

Nom de la mission		<h1>CHINE</h1>		
PROJET D'AMELIORATION DE L'INFRASTRUCTURE DES PETITES VILLES DE CHONGQING - REVUE DE CONCEPTION ET PRESTATION DE CERTIFICATION				
Lieu	Personnel spécialisé fourni			
Municipalité de Chongqing	N° d'employés: 2 Internationaux, 6 Nationaux N° d'homme-mois: 3.5 internationaux, 52 Nationaux			
Nom et adresse du Client		Financé par		
Chongqing World Bank Project Management Office F/14, Shengdiya Mansion, 248 Renmin Road, Yuzhong District, Chongqing 400 015, P.R. China		Banque mondiale		
Date de démarrage	Date d'achèvement	Valeur appr. des services en Euro		
09/2005	09/2007	680 000 €		
Nom des consultants associés		N° d'homme-mois des spécialistes fournis les consultants associés		
Sogreah leader		158		
Nom et fonctions des responsables du projet				
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Gary MOYS : Directeur de projet / Ingénieur Assainissement Frederik CORNU : Chef de projet / Ingénieur Génie civil Jean Francois COMMAILLE : Ingénieur Eau Hugues BAILLY : Ingénieur Hydraulique Catherine ELAIN : Ingénieur Modélisation de réseau </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> Alain ROUSSY : Ingénieur Travaux LIU Chongwei : Ingénieur Géotechnique ZHOU Wucheng : Ingénieur Routes Chistian MOSCA : Ingénieur Electro-mécanique Jean-Louis AUDE : Expert Procédures d'appels d'offre </td> </tr> </table>			Gary MOYS : Directeur de projet / Ingénieur Assainissement Frederik CORNU : Chef de projet / Ingénieur Génie civil Jean Francois COMMAILLE : Ingénieur Eau Hugues BAILLY : Ingénieur Hydraulique Catherine ELAIN : Ingénieur Modélisation de réseau	Alain ROUSSY : Ingénieur Travaux LIU Chongwei : Ingénieur Géotechnique ZHOU Wucheng : Ingénieur Routes Chistian MOSCA : Ingénieur Electro-mécanique Jean-Louis AUDE : Expert Procédures d'appels d'offre
Gary MOYS : Directeur de projet / Ingénieur Assainissement Frederik CORNU : Chef de projet / Ingénieur Génie civil Jean Francois COMMAILLE : Ingénieur Eau Hugues BAILLY : Ingénieur Hydraulique Catherine ELAIN : Ingénieur Modélisation de réseau	Alain ROUSSY : Ingénieur Travaux LIU Chongwei : Ingénieur Géotechnique ZHOU Wucheng : Ingénieur Routes Chistian MOSCA : Ingénieur Electro-mécanique Jean-Louis AUDE : Expert Procédures d'appels d'offre			
Descriptif du projet				
<p>La municipalité de Chongqing constitue du point de vue administratif une province chinoise, composée de la ville principale de Chongqing, et de 31 autres divisions du gouvernement local (4 plus petites villes, 6 districts and 21 comtés).</p> <p>Au sein de la ville principale, les infrastructures environnementales se développent à un rythme soutenu. Le projet sur l'environnement urbain de Chongqing, financé par la Banque Mondiale, contribue à réduire les problèmes conséquents qui se posent en termes de gestion des eaux usées et des déchets, et a été récemment restructuré pour soutenir l'amélioration des infrastructures de base (projets relatifs à l'adduction en eau, aux eaux usées et à la protection contre les inondations) dans sept districts et comtés, pour la plupart situés à l'Ouest de la ville. Cette initiative constitue une première étape vers une mobilisation accrue en terme d'expertise internationale et de ressources financières visant à accélérer l'urbanisation et le développement des infrastructures des plus petits gouvernements locaux de la Municipalité.</p> <p>Le projet se structure autour de quatre thématiques principales dans les différents districts et comtés de la municipalité de Chongqing et inclut 13 axes :</p> <p>1. Adduction en eau (5 projets)</p> <p><u>Adduction en eau</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Adduction de Dianjiang. Amélioration du traitement de l'eau, et développement du réseau de la plus grosse ville, Dianjiang-Guixi. ▪ Adduction de Tongnan. Amélioration du traitement de l'eau, et développement du réseau dans deux secteurs de Tongnan. ▪ Adduction de Yongchuan. Amélioration du traitement de l'eau, et développement du réseau dans trois petites villes situées à proximité de la ville de Yongchuan. <p><u>Adduction de la province</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Adduction de Songji. Adduction en eau brute d'une ville – Yongchuan. ▪ Adduction régionale de Tongguanyi. Schéma régional d'adduction approvisionnant en eau 16 villes des zones du secteur d'expansion ouest 				

2. Protection contre les inondations (3 projets)

- Nanchuan : berges de protection des crues dédiées à protéger les zones de développement urbain.
- Rongchang : berges de protection des crues pour diminuer le risque d'inondation.
- Shizhu : extension de la berge de protection des crues existante rive Sud.

3. Amélioration et extension du réseau routier (4 projets)

- Qianjiang : route centrale de la nouvelle zone de développement.
- Shizhu : voie rapide de liaison de Shizhu.
- Tongnan : voie rapide de liaison entre Chongqing et Chengdu pour desservir la ville secondaire de Tongba.
- Yubei : route d'accès au site touristique depuis la voie rapide Y-L.

4. Installations sanitaires (1 projet)

- Ville principale de Chongqing : rénovation et reconstruction des toilettes publiques

Description des services effectivement rendus par notre personnel

1. Analyse, remarques et recommandations sur les principes et critères de conception afin de répondre aux meilleures pratiques et de respecter les normes internationales
2. Revue de conception détaillée et ébauche de contrat, pour assurer la cohérence et la conformité avec : (a) les documents de conception, (b) les critères de conception adoptés, les principes de conception, le procédé de traitement, et les exigences de coût efficacité, (c) les instructions/conseils du client, du consultant et les commentaires de la Banque Mondiale, (d) la fiabilité et la précision des sondages géotechniques, topographiques et autres, (f) le cahier des charge approprié, les exigences de conception et la meilleure pratique internationale
3. Analyse approfondie de la partie technique des documents d'appel d'offres pour chaque contrat, incluant les spécifications techniques, la protection de l'environnement
4. Revue de la viabilité et de l'efficacité économique de la conception ; et analyse des calculs pour toutes les structures et équipements, incluant des propositions d'amélioration et d'optimisation de la sécurité, du coût et de l'efficacité
5. Revue de la conception et ébauche de contrat, incluant les notes et instructions fournies
6. Tout au long de la mission, recommandations sur les dessins remis officiellement par le bureau d'étude
7. Aide à la préparation d'explications et de réponses aux autorités de contrôle, sur les questions de conception ou les questions d'ordre technique
8. Coordination avec l'entreprise de maîtrise d'œuvre pour assurer une homogénéité de chaque rapport. Les différends éventuels doivent être réglés en commun
9. Préparation d'un rapport d'avancement technique mensuel de la mission, en anglais ainsi qu'en chinois, à soumettre au client
10. Concernant la conception détaillée, confirmation de l'utilisation d'une source d'eau fiable, ainsi que des données topographiques et géo-techniques, de la conception détaillée, des garanties, du cahier des charges, des estimations de coût, et de la précision de la conception
11. Concernant les documents d'appels d'offres, revue et commentaire sur ces documents, processus d'appel d'offre, recommandation sur l'adjudication, confirmation de la prise en compte des commentaires et suggestions des consultants internationaux



Découpage administratif de la République Populaire de Chine

